

Wine Cellar

Refroidisseur à Vin

6-bottle Countertop Wine Cooler
Refroidisseur de table, 6 bouteilles



WC06G
Owner's Manual
Manuel du propriétaire

Please Read These Instructions Carefully Before Use!
S.V.P., lire attentivement les instructions avant l'utilisation !

FEATURES

This wine cooler has a capacity of 6 wine bottles of 750ml (26oz) size, with dimensions up to 81mm (3.2") in diameter and 308mm (12.1") in length. The bottles are inclined at an angle of 2° to help keep the corks wetted and thus to prevent shrinking.

A condensate tray collects water from the cooling system, and a wick in the tray helps maintain significant humidity in the compartment. Since the unit utilizes a solid-state heat pump there is no vibration to disturb the wine. We do not recommend storing opened bottles of wine in this unit.

The temperature selection of "White Wine" will keep the contents in the range of 7°C (44°F) to 11°C (52°F).

The temperature selection of "Red Wine" will keep the contents in the range of 12°C (54°F) to 16°C (61°F).

Locate the unit within 2 meters (6 feet) of a wall outlet. Ensure there is at least 10cm (4") of clearance behind and on both sides of the unit to ensure adequate air circulation. Also, 5cm (2") of clearance on the top of the unit is desirable. Sufficient air circulation will allow the unit to operate efficiently.

OPERATION

1. Plug the AC cord into the cooler first, then the wall outlet.
2. Press the power button to turn on the unit. (Press again to turn the unit off.) The contents temperature will be displayed.
3. Select the temperature setting by pressing either the "Red Wine" or "White Wine" buttons. The set temperature will appear on the display for five seconds. The unit will take several hours to reach the selected temperature setting.
4. The light switch can turn on the interior light without the door being opened. Opening the door will turn on the light.

MAINTENANCE AND CLEANING

1. Every month, depending on your experience, please empty the condensate tray in the back interior wall of the unit. To empty the condensation tray, remove the bottles and the wire racks. The square grille can be unfastened and removed for emptying. Wipe up any spilled water. Reinstall the grille, the racks, and the bottles. If you can do the procedure quickly it is not necessary to shut off the unit first. In high humidity the tray will need to be emptied more often. Condensation on the door window should be wiped off regularly.

FONCTIONS

Ce refroidisseur à vin a une capacité de 6 bouteilles de vin de 750ml (26 onces) mesurant jusqu'à 81 mm (3.2") de diamètre et 308 mm (12.1") de longueur. Les bouteilles sont placées à une inclinaison de 2° afin de maintenir l'humidité des bouchons, donc d'empêcher la rétraction de ceux-ci.

Une collecte de condensat accumule l'eau du circuit de refroidissement, et la présence d'une mèche dans cette collecte entretient un taux d'humidité acceptable dans le compartiment. L'appareil ne cause aucune vibration qui pourrait troubler le vin puisqu'il contient une pompe à chaleur à semi-conducteurs. Nous vous suggérons de ne pas garder des bouteilles de vin déjà ouvertes dans cet appareil.

Sélectionner le réglage de la température « Vin blanc » entretiendra une température de 7°C (44°F) à 11°C (52°F).

Sélectionner le réglage de la température « Vin rouge » entretiendra une température de 12°C (54°F) à 16°C (61°F).

Placer l'appareil à moins de 2 mètres (6 pieds) d'une prise de courant murale. Assurez-vous qu'il reste au moins 10 cm (4") derrière et à côté de l'appareil afin d'entretenir une circulation d'air adéquate. Nous vous suggérons de laisser 5 cm (2") d'espace libre au-dessus de l'appareil. Une circulation d'air suffisante aidera l'appareil à fonctionner de manière optimale.

FONCTIONNEMENT

1. Brancher le fil C.A. au refroidisseur en premier, et ensuite à la prise de courant murale.
2. Appuyer sur l'interrupteur pour allumer l'appareil (appuyer sur l'interrupteur encore pour l'éteindre) La température du contenu sera affichée.
3. Sélectionner le réglage de la température en appuyant sur le bouton « Vin blanc » ou « Vin rouge ». La température sélectionnée sera indiquée sur l'écran d'affichage pendant 5 secondes. L'appareil mettra plusieurs heures avant d'atteindre la température sélectionnée.
4. L'interrupteur d'éclairage peut éclairer l'intérieur de l'appareil sans nécessiter l'ouverture de la portière. La lampe s'allumera quand la porte est ouverte.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. Le collecteur de condensat, qui se trouve dans le mur intérieur à l'arrière de l'appareil, devrait être vidé environ une fois par mois. Pour vider le collecteur de condensat, enlevez les bouteilles de vin et les grilles métalliques. La grille carrée peut être démontée et enlevée pour faciliter le nettoyage. Essuyer l'eau déversée si nécessaire. Remettre en place la grille, les grilles métalliques et les bouteilles de vin.

- Every few months the unit should be shut off to allow the ventilation grilles on the back of the unit to be vacuumed to remove dust.
- Clean the unit using only a cloth dampened with water and a mild dish detergent.
- If the unit is not in use, please remove the power cord, then clean and thoroughly dry the unit.

PARTS

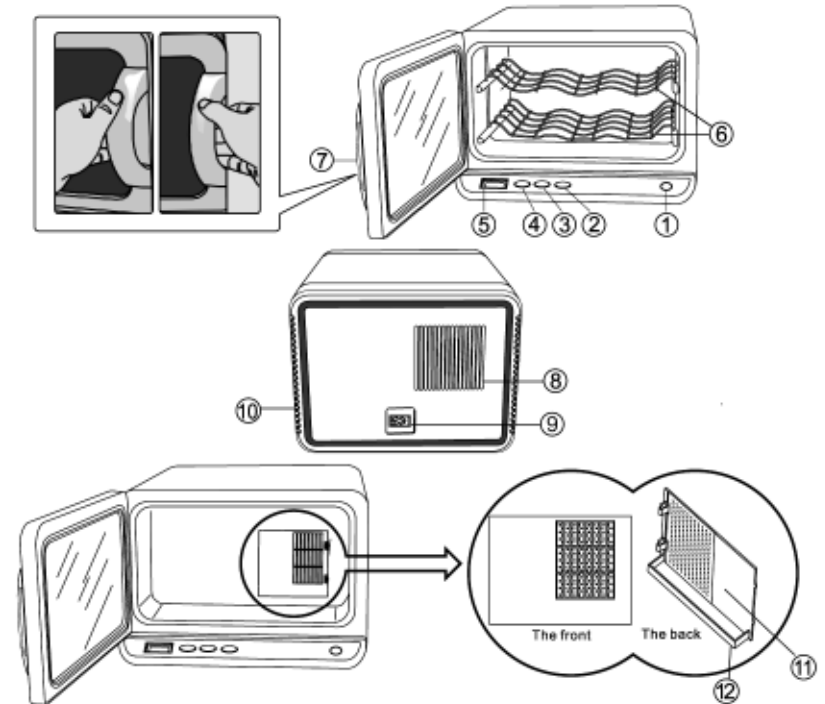
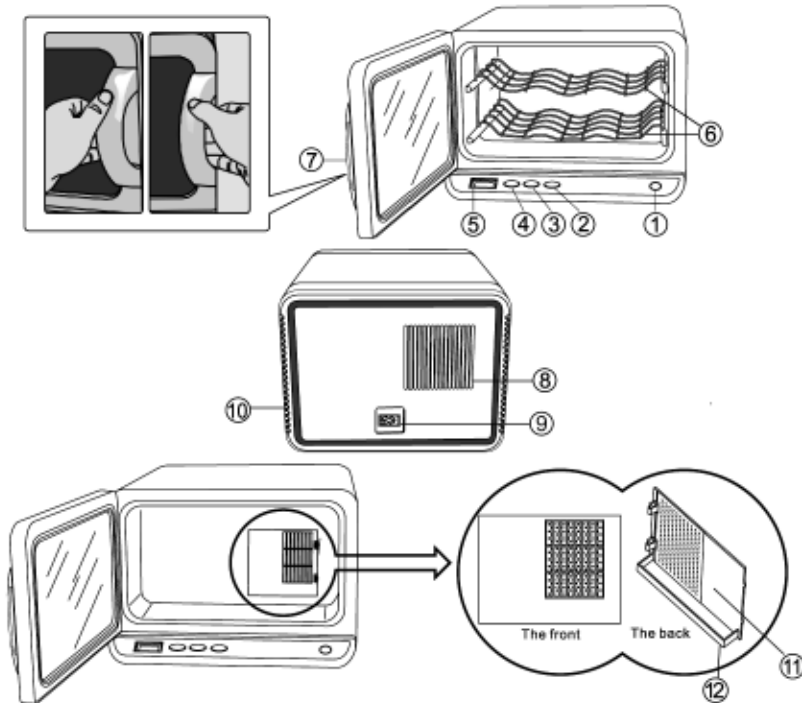
- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 1. Power Switch | 7. Reversible Door Handle |
| 2. Light Switch | 8. Fan Inlet Grille |
| 3. White Wine Selector | 9. AC Socket |
| 4. Red Wine Selector | 10. Exhaust Grille |
| 5. Digital Display | 11. Wick |
| 6. Wire Racks | 12. Condensate Tray |

Si ce procédé peut être exécuté rapidement, il n'est pas nécessaire d'éteindre l'appareil. Dans le cas d'un haut degré d'humidité, il se peut que le collecteur ait besoin d'être vidé plus souvent. La condensation qui s'accumule sur la vitre de la portière devrait être essuyée régulièrement.

- L'appareil devrait être éteint à tous les quelques mois afin de permettre le passage de l'aspirateur sur les grilles de ventilation à l'arrière de l'appareil.
- Nettoyer l'appareil uniquement avec un chiffon humecté avec de l'eau et du détergent pour vaisselle.
- Si l'appareil est hors utilisation, enlevez le cordon d'alimentation et ensuite lavez et bien séchez l'appareil.

PIÈCES

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Interrupteur | 7. Poignée de portière réversible |
| 2. Interrupteur d'éclairage | 8. Grille d'entrée d'air au ventilateur |
| 3. Sélecteur de vin blanc | 9. Douille C.A. |
| 4. Sélecteur de vin rouge | 10. Grille d'échappement |
| 5. Affichage numérique | 11. Mèche |
| 6. Grilles métalliques | 12. Collecteur de condensat |



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power: 120VAC 60Hz 75 Watts

Dimensions: 285 x 370 x 486 mm
(11.25 x 14.6 x 19.2")

Weight: 7.6 kg (16.8 lb)

IMPORTANT SAFEGUARDS

- This unit is an indoor appliance. DO NOT use OUTDOORS.
- Household Use Only
- Do not use the appliance if the plug or cable is damaged. If the power cord is damaged and/or is malfunctioning, please contact the manufacturer.
- Pull the plug out of the outlet to disconnect. DO NOT pull the cord.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Unplug the appliance when not in use.

USE OF EXTENSION CORDS

Because of potential safety hazards under certain conditions, we strongly recommend against the use of an extension cord. However, if you must use an extension cord, it is absolutely necessary that it be a UL-listed (in the United States) or a CSA-listed (in Canada), 3-wire grounding type appliance extension cord having a grounding type plug and outlet and that the electrical rating of the cord be 15 amperes (minimum) and 120 volts.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Puissance: 120VCA 60Hz 75 Watts

Dimensions: 285 x 370 x 486 mm
(11.25 x 14.6 x 19.2")

Poids: 7.6 kg (16.8 livres)

MEASURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Cet produit est un appareil ménager d'intérieur. NE PAS utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Pour usage domestique seulement.
- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche est endommagée ou si le cordon d'alimentation est endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé et/ou défectueux, S.V.P., contactez le fabricant.
- Pour débrancher l'appareil, tirer sur la fiche. NE PAS tirer sur le cordon d'alimentation.
- Ne pas toucher à la prise électrique avec les mains mouillées.
- Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

UTILISATION DES CORDES DE PROLONGATION

En raison des risques de sécurité pour les enfants, nous recommandons que vous n'utilisiez pas une corde de prolongation. Cependant, si vous devez le faire, c'est absolument nécessaire que la corde soit UL-énuméré (aux États-Unis) ou un CSA-énuméré (au Canada), type au sol prise et sortie à 3 fils et que l'estimation électrique de la corde soit de 15 ampères (minimum) et de 120 volts.

Warranty / Garantie

This KOOLATRON product is warranted to the retail customer for 90 days from date of retail purchase, against defects in material and workmanship.

WHAT IS COVERED

- Replacement parts and labour.
- Transportation charges to customer for the repaired product.

WHAT IS NOT COVERED

- Damage caused by abuse, accident, misuse, or neglect.
- Transportation of the unit or component from the customer to Koolatron.

IMPLIED WARRANTIES

Any implied warranties, including the implied warranty of merchantability are also limited to the duration of 90 days from the date of retail purchase.

WARRANTY REGISTRATION

Register on-line at www.koolatron.com AND keep the original, dated, sales receipt with this manual.

WARRANTY AND SERVICE PROCEDURE

If you have a problem with your WINE CELLAR, or require replacement parts, please telephone the following number for assistance:

North America 1-800-265-8456

The Service Advisors will advise you on the best course of action. Koolatron has Master Service Centres at these locations:

Koolatron U.S.A.

4330 Commerce Dr.
Batavia, NY 14020-4102 U.S.A.

Koolatron Canada

27 Catharine Ave.
Brantford, ON N3T 1X5 Canada

A Koolatron Master Service Centre must perform all warranty work.

Cet appareil KOOLATRON est garanti à l'acheteur au détail pendant 90 jours à compter de sa date d'achat contre tous défauts de pièces et de fabrication.

CE QUE COUVRE LA GARANTIE

- Pièces de recharge et main d'œuvre.
- Frais d'expédition du produit réparé de Koolatron à l'adresse du client.

CE QUE LA GARANTIE NE COUVRE PAS

- Tous dégâts causés par un abus, un accident, une mauvaise utilisation ou une négligence.
- Frais d'expédition de l'appareil ou de la pièce du client à Koolatron.

GARANTIES IMPLICITES

Toutes garanties implicites, y compris celle de qualité marchande, se limitent également à 90 jours à compter de la date d'achat.

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Inscrivez-vous en ligne à www.koolatron.com et conservez le reçu de caisse daté d'origine avec ce manuel.

PRISE EN CHARGE DE LA GARANTIE ET PROCÉDURES DE RÉPARATION

Si vous avez un problème avec votre REFROIDISSEUR À VIN ou si vous avez besoin de pièces de recharge, veuillez téléphoner au numéro suivante pour assistance :

Amérique du Nord 1-800-265-8456

Les conseillers du service après-vente vous indiqueront la meilleure marche à suivre. Koolatron dispose de centres principaux de réparations à ces adresses :

Koolatron U.S.A.

4330 Commerce Dr.
Batavia, NY 14020-4102 U.S.A.

Koolatron Canada

27 Catharine Ave.
Brantford, ON N3T 1X5 Canada

Les réparations sous garantie doivent être effectuées par un centre principal de réparations Koolatron.



www.koolatron.com

©2006 Koolatron, Inc. All rights reserved. Tous droits réservés.

All specifications are subject to change without notice. Toutes spécifications sont sujettes à changement sans préavis.